



# An Taigh Connlaich



Air ath-innse le James Riordan • Dealbhan Trevor Dunton

# An Taigh Connlaich



Air ath-innse le James Riordan  
Dealbhan Trevor Dunton  
A' Ghàidhlig Anna NicDhòmhnail

STÒRLANN • ACAIR

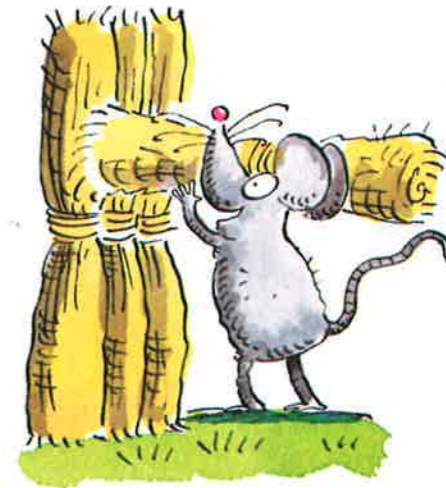


An taigh connlaich



Uair bha siud chunnaic luch bheag  
poca làn connlaich.  
“Sgoinneil! Nì mi taigh connlaich,”  
ars an luch.

Thog i na ballachan.



Chuir i mullach air.



Chuir i doras air.





“Nach eil an taigh connlaich agam  
sgoinneil!” thuir i.  
Agus chaidh i a-steach.



Thàinig coineanach agus chunnaic e an taigh.  
“Is toil leam do thaigh beag,” thuir e.  
“Am faod mi tighinn a-steach?”  
“Faodaidh,” ars an luch.



An uair sin thàinig cat agus chunnaic e an taigh.  
“Is toil leam do thaigh beag,” thuirte e.  
“Am faod mi tighinn a-steach?”  
“Faodaidh,” ars an luch agus an coineanach.



An uair sin thàinig cù beag agus chunnaic e an taigh.  
“Is toil leam do thaigh beag,” thuirte e.  
“Am faod mi tighinn a-steach?”  
“Faodaidh,” ars an luch, an coineanach agus an cat.



Ach an uair sin thàinig madadh-allaidh mòr.  
“Am faod mi tighinn a-steach?” thuirt e.  
“Chan fhaod! Chan fhaod! Chan fhaod!  
Tha thu ro mhòr,” ars an luch, an coineanach,  
an cat agus an cù.



Bha am madadh-allaidh uabhasach crosta.  
“Cha toil leam sibhse agus cha toil leam an  
taigh agaibh,” thuirt e.  
Shèid e agus shèid e.



“Stad! Stad!” dh’èigh an luch, an coineanach,  
an cat agus an cù.  
“Tuitidh an taigh,” thuirt iad.  
Shèid agus shèid am madadh-allaidh.



Shiab am mullach dheth.  
Shiab na ballachan dheth.  
Shiab an doras dheth.



“Dè nì sinn a-nis?”  
thuirt an coineanach, an cat agus an cù.  
Nì sinn taigh le breigichean,” ars an luch.  
Agus 's e sin a rinn iad.

Foillsichearan Foghlaim Heinemann  
Halley Court, Jordan Hill, Oxford OX2 8EJ

OXFORD MELBOURNE AUCKLAND  
JOHANNESBURG BLANTYRE GABORONE  
IBADAN PORTSMOUTH (NH) USA CHICAGO

© James Riordan 1996

A' chiad fhoillseachadh 1996

05 04 03 02 01  
10 9 8 7 6

A' Ghòidhlig Anna NicDhòmhnaill

Am foillseachadh seo sa Ghòidhlig 2002 le Stòrlann Nàiseanta na Gàidhlig/Acair

© na Gàidhlig Stòrlann Nàiseanta na Gàidhlig às leth nan Ùghdarrasan a tha riochdaichte air MRG. Na còraichean uile glèidhte. Chan fhaodar pàirt sam bith dhen leabhar seo ath-riochdachadh an cruth sam bith no an dòigh sam bith gun chead re-làimh bho Stòrlann Nàiseanta na Gàidhlig/Acair.

Data Catalogadh ann am Foillseachadh an Leabharlann Bhreatainn  
Gheibhear clàr-catalogaidh airson an leabhair seo bho Leabharlann Bhreatainn

Tha James Riordan a' dleasadh còir mhoralta airson a bhith air a chomharrachadh mar ùghdar na h-obrach seo.

Clo-bhuailte le Scotprint, Haddington

LAGE/ISBN 0 86152 787 9